

Επίσημη Εφημερίδα L 282

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος
25 Οκτωβρίου 2008

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1046/2008 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	1
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1047/2008 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2008, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν για την υποπερίοδο του Οκτωβρίου του 2008 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98.....	3
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1048/2008 της Επιτροπής, της 23ης Οκτωβρίου 2008, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γάδου στη ζώνη VI, στα ύδατα ΕΚ της ζώνης Vb και στα κοινοτικά και διεθνή ύδατα των ζωνών XII και XIV από σκάφη που φέρουν σημαία Ιρλανδίας	6
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2008 της Επιτροπής, της 23ης Οκτωβρίου 2008, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γάδου στις ζώνες I και IIb από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας	8
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1050/2008 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 όσον αφορά την ποσότητα ενεργοποίησης των πρόσδετων δασμών για τα αγγούρια, τις αγκινάρες, τις κλημεντίνες, τα μανταρίνια και τα πορτοκάλια	10
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1051/2008 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2008, για την τροποποίηση του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τα ποσοτικά όρια ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσική Ομοσπονδία	12
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1052/2008 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 22ας Οκτωβρίου 2008, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1745/2003 (ΕΚΤ/2003/9) σχετικά με την εφαρμογή υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών (ΕΚΤ/2008/10)	14
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1053/2008 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 23ης Οκτωβρίου 2008, σχετικά με προσωρινή τροποποίηση των κανόνων που αφορούν την καταλληλότητα των ασφαλειών (ΕΚΤ/2008/11)	17

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2008/812/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2008, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2006/415/ΕΚ για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης κρουσμάτων γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου Η5Ν1 σε πουλερικά στη Γερμανία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2008) 6154] ⁽¹⁾..... 19

ΠΡΑΞΕΙΣ ΟΡΓΑΝΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

2008/813/ΕΚ:

- ★ Απόφαση αριθ. 1/2008, της 12ης Μαρτίου 2008, της επιτροπής που συστάθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την αμοιβαία αναγνώριση σχετικά με την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, όσον αφορά την καταχώριση του νέου κεφαλαίου 16 για τα δομικά προϊόντα στο παράρτημα 1 22

III Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

- ★ Απόφαση 2008/814/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2008, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με τη συμμετοχή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής στην αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ 32

Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με τη συμμετοχή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής στην αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ 33

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1039/2008 της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για την επαναφορά των εισαγωγικών δασμών σε ορισμένα σιτηρά στο πλαίσιο της περιόδου εμπορίας 2008/09 (ΕΕ L 280 της 23.10.2008) 37

Σημείωση για τον αναγνώστη (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1046/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Οκτωβρίου 2008

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Οκτωβρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Οκτωβρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	106,4
	MA	46,2
	MK	40,8
	TR	72,2
	ZZ	66,4
0707 00 05	JO	162,5
	TR	118,2
	ZZ	140,4
0709 90 70	TR	121,3
	ZZ	121,3
0805 50 10	AR	112,1
	MA	96,1
	TR	91,9
	ZA	85,2
	ZZ	96,3
0806 10 10	BR	224,2
	TR	119,1
	US	224,6
	ZZ	189,3
0808 10 80	CA	97,3
	CL	72,8
	CN	91,2
	MK	37,6
	NZ	75,6
	US	136,5
	ZA	92,0
	ZZ	86,1
0808 20 50	CL	60,3
	CN	110,4
	TR	125,5
	ZZ	98,7

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1047/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Οκτωβρίου 2008

σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν για την υποπερίοδο του Οκτωβρίου του 2008 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων η διαχείριση των οποίων πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2, Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98 της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 1998, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού ⁽³⁾, ανοίχθηκαν και καθορίστηκε ο τρόπος διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού, οι οποίες κατανομούνται ανά χώρα καταγωγής και υποδιαιρούνται σε πολλές υποπεριόδους σύμφωνα με το παράρτημα ΙΧ του εν λόγω κανονισμού και με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 60/2008 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ [ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 60/2008 προβλέπει το άνοιγμα ειδικής υποπεριόδου τον Φεβρουάριο του 2008 για τη δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής λευκασμένου ή ημιλευκασμένου ρυζιού καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής].
- (2) Για την ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.4138, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98, η μόνη υποπερίοδος είναι εκείνη του μηνός Οκτωβρίου. Η ποσόστωση αυτή περιλαμβάνει το υπόλοιπο των μη χρησιμοποιηθεισών ποσοτήτων των ποσοστώσεων που φέρουν τους αύξοντες αριθμούς 09.4127-09.4128-09.4129-09.4130 της προηγούμενης υποπεριόδου. Ο μήνας Οκτώβριος αποτελεί την τελευταία υποπερίοδο για τις ποσοστώσεις που φέρουν τους αύξοντες αριθμούς 09.4148 και 09.4168 που προβλέπονται στο

άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία β) και ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 οι οποίες περιλαμβάνουν το υπόλοιπο των μη χρησιμοποιηθεισών ποσοτήτων της προηγούμενης υποπεριόδου.

- (3) Από την κοινοποίηση που διαβιβάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 8 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 προκύπτει ότι για την ποσόστωση που φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.4148, οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του μηνός Οκτωβρίου του 2008, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, αφορούν ποσότητα που υπερβαίνει τη διαθέσιμη ποσότητα. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό μπορούν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, με τον καθορισμό συντελεστή κατανομής των αιτούμενων ποσοτήτων.
- (4) Θα πρέπει επίσης να κοινοποιηθεί το τελικό ποσοστό χρησιμοποίησης κάθε ποσόστωσης που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98 κατά τη διάρκεια του έτους 2008,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού στο πλαίσιο της ποσόστωσης που φέρουν τον αύξοντα αριθμό 09.4138 και αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98, οι οποίες υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του μηνός Οκτωβρίου του 2008, εκδίδονται πιστοποιητικά για τις αιτούμενες ποσότητες στις οποίες εφαρμόζεται ο συντελεστής κατανομής που καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Το τελικό ποσοστό χρησιμοποίησης, κατά τη διάρκεια του έτους 2008, κάθε ποσόστωσης που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98 εκτίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Οκτωβρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ L 37 της 11.2.1998, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 22 της 25.1.2008, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσότητες που κατανέμονται για την υποπερίοδο του μηνός Οκτωβρίου του 2008 κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 και τελικά ποσοστά χρησιμοποίησης για το έτος 2008:

α) Ποσόστωση λευκασμένου ή μισολευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του Οκτωβρίου του 2008	Τελικό ποσοστό χρησιμοποίησης της ποσόστωσης για το έτος 2008
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	09.4127		98,99 %
Ταϊλάνδη	09.4128		100 %
Αυστραλία	09.4129		82,68 %
Άλλες χώρες καταγωγής	09.4130		100 %
Όλες οι χώρες	09.4138	1,724138 %	100 %

β) Ποσόστωση αποφλοιωμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 20 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του μηνός Οκτωβρίου του 2008	Τελικό ποσοστό χρησιμοποίησης της ποσόστωσης για το έτος 2008
Όλες οι χώρες	09.4148	— (!)	100 %

γ) Ποσόστωση θραυσμάτων ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 40 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Τελικό ποσοστό χρησιμοποίησης της ποσόστωσης για το έτος 2008
Ταϊλάνδη	09.4149	81,61 %
Αυστραλία	09.4150	0 %
Γουιάνα	09.4152	0 %
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	09.4153	0 %
Άλλες χώρες καταγωγής	09.4154	100 %

δ) Ποσόστωση λευκασμένου ή μισολευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Τελικό ποσοστό χρησιμοποίησης της ποσόστωσης για το έτος 2008
Ταϊλάνδη	09.4112	100 %
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	09.4116	100 %
Ινδία	09.4117	100 %
Πακιστάν	09.4118	100 %
Άλλες χώρες καταγωγής	09.4119	100 %
Όλες οι χώρες	09.4166	100 %

ε) Ποσόστωση θραυσμάτων ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 40 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του μηνός Οκτωβρίου του 2008	Τελικό ποσοστό χρησιμοποίησης της ποσόστωσης για το έτος 2008
Όλες οι χώρες	09.4168	— ⁽¹⁾	100 %

⁽¹⁾ Δεν υπάρχει διαθέσιμη ποσότητα γι' αυτή την υποπερίοδο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1048/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Οκτωβρίου 2008

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γάδου στη ζώνη VI, στα ύδατα ΕΚ της ζώνης Vb και στα κοινοτικά και διεθνή ύδατα των ζωνών XII και XIV από σκάφη που φέρουν σημαία Ιρλανδίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό αριθ. 2847/93 (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/2008 του Συμβουλίου της 16ης Ιανουαρίου 2008 περί καθορισμού, για το 2008, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων ⁽³⁾, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2008.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανομηθεί για το 2008.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανομήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2008, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Οκτωβρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Φοκίων ΦΩΤΙΑΔΗΣ

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιων Υποθέσεων και Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 19 της 23.1.2008, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	46/T&Q
Κράτος μέλος	IRL
Απόθεμα	COD/561214
Είδος	Γάδος (<i>Gadus morhua</i>)
Ζώνη	Ζώνη VI, ύδατα ΕΚ της ζώνης Vb και κοινοτικά και διεθνή ύδατα των ζωνών XII και XIV
Ημερομηνία	20.6.2008

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1049/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Οκτωβρίου 2008

περί θέσπισης απαγόρευσης της αλιείας γάδου στις ζώνες I και Ib από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/2008 του Συμβουλίου, της 16ης Ιανουαρίου 2008, περί καθορισμού, για το 2008, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων ⁽³⁾, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2008.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει καταμετρηθεί για το 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Οκτωβρίου 2008.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Η αλιευτική ποσόστωση που καταμετρήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2008, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή

Φοκίων ΦΩΤΙΑΔΗΣ

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιων Υποθέσεων και
Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 19 της 23.1.2008, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	48/T&Q
Κράτος μέλος	FRA
Απόθεμα	COD/1/2B.
Είδος	Γάδος (<i>Gadus morhua</i>)
Ζώνη	Ζώνες I και IIb
Ημερομηνία	7.9.2008

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1050/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Οκτωβρίου 2008

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 όσον αφορά την ποσότητα ενεργοποίησης των πρόσθετων δασμών για τα αγγούρια, τις αγκινάρες, τις κλημεντίνες, τα μανταρίνια και τα πορτοκάλια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 143 στοιχείο β) σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾ προβλέπεται η παρακολούθηση των εισαγωγών των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα XVII. Η παρακολούθηση αυτή διενεργείται σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο άρθρο 308δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾.
- (2) Για τους σκοπούς του άρθρου 5 παράγραφος 4 της συμφωνίας για τη γεωργία ⁽⁴⁾, η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των

πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης και βάσει των τελευταίων διαθέσιμων στοιχείων για το 2005, 2006 και 2007, πρέπει να προσαρμοστεί η ποσότητα ενεργοποίησης των πρόσθετων δασμών για τα αγγούρια, τις αγκινάρες, τις κλημεντίνες, τα μανταρίνια και τα πορτοκάλια

- (3) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Οκτωβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Marianne FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVII

ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ ΔΑΣΜΟΙ: ΤΙΤΛΟΣ IV ΚΕΦΑΛΑΙΟ II ΤΜΗΜΑ 2

Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η περιγραφή των εμπορευμάτων έχει μόνο ενδεικτική αξία. Το πεδίο εφαρμογής των πρόσθετων δασμών καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από την εμβέλεια των κωδικών ΣΟ όπως υφίστανται κατά την έκδοση του παρόντος κανονισμού.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Περίοδος εφαρμογής	Ποσότητα ενεργοποίησης (σε τόνους)
78.0015	0702 00 00	Ντομάτες	1η Οκτωβρίου έως 31 Μαΐου	594 495
78.0020			1η Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου	108 775
78.0065	0707 00 05	Αγγούρια	1η Μαΐου έως 31 Οκτωβρίου	8 632
78.0075			1η Νοεμβρίου έως 30 Απριλίου	15 259
78.0085	0709 90 80	Αγκινάρες	1η Νοεμβρίου έως 30 Ιουνίου	16 421
78.0100	0709 90 70	Κολοκύθια	1η Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	117 360
78.0110	0805 10 20	Πορτοκάλια	1η Δεκεμβρίου έως 31 Μαΐου	700 277
78.0120	0805 20 10	Κλημεντίνες	1η Νοεμβρίου έως τέλος Φεβρουαρίου	385 569
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Μανταρίνια (συμπεριλαμβανομένων των tangerines και των satsumas)- wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών	1η Νοεμβρίου έως τέλος Φεβρουαρίου	95 620
78.0155	0805 50 10	Λεμόνια	1η Ιουνίου έως 31 Δεκεμβρίου	335 545
78.0160			1η Ιανουαρίου έως 31 Μαΐου	64 453
78.0170	0806 10 10	Επιτραπέζια σταφύλια	21 Ιουλίου έως 20 Νοεμβρίου	89 754
78.0175	0808 10 80	Μήλα	1η Ιανουαρίου έως 31 Αυγούστου	875 884
78.0180			1η Σεπτεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου	106 430
78.0220	0808 20 50	Αχλάδια	1η Ιανουαρίου έως 30 Απριλίου	257 029
78.0235			1η Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου	37 083
78.0250	0809 10 00	Βερίκοκα	1η Ιουνίου έως 31 Ιουλίου	4 199
78.0265	0809 20 95	Κεράσια, εκτός από τα βύσσινα	21 Μαΐου έως 10 Αυγούστου	151 059
78.0270	0809 30	Ροδάκινα, συμπεριλαμβάνονται και τα νεκταρίνια	11 Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου	39 144
78.0280	0809 40 05	Δαμάσκηνα	11 Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου	7 658»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1051/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Οκτωβρίου 2008

για την τροποποίηση του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τα ποσοτικά όρια ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσική Ομοσπονδία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1342/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη διαχείριση ορισμένων περιορισμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσική Ομοσπονδία ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Ρωσική Ομοσπονδία συνήψαν συμφωνία για το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα στις 26 Οκτωβρίου 2007 ⁽²⁾ (εφεξής «η συμφωνία»).
- (2) Το άρθρο 3 παράγραφος 3 της συμφωνίας προβλέπει ότι οι αχρησιμοποίητες ποσότητες για ένα συγκεκριμένο έτος μπορούν να μεταφέρονται στο επόμενο έτος έως το πολύ το 7 % των σχετικών ποσοτικών ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα II της συμφωνίας.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 της συμφωνίας, οι μεταφορές μεταξύ ομάδων προϊόντων μπορούν να γίνονται έως το 7 % του ποσοτικού ορίου μιας συγκεκριμένης ομάδας προϊόντων και οι μεταφορές μεταξύ κατηγοριών προϊόντων επιτρέπονται έως το ανώτατο όριο των 25 000 τόνων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Οκτωβρίου 2008.

(4) Η Ρωσία γνωστοποίησε στην Κοινότητα την πρόθεσή της να κάνει χρήση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφοι 3 και 4 εντός των χρονικών ορίων που καθορίζονται από τη συμφωνία. Είναι σκόπιμο να γίνουν οι αναγκαίες προσαρμογές στα ποσοτικά όρια για το έτος 2008, που ανακύπτουν από το αίτημα της Ρωσίας.

(5) Το άρθρο 10 ορίζει ότι, με κάθε ετήσια ανανέωση, οι ποσότητες σε κάθε ομάδα προϊόντων αυξάνεται κατά 2,5 %.

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1342/2007 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοτικά όρια για το έτος 2008 που καθορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2007 αντικαθίστανται από αυτά που καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Τα ποσοτικά όρια για το έτος 2009 που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 1 της συμφωνίας του 2007 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας σχετικά με το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα καθορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή
Catherine ASHTON
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 300 της 17.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 300 της 17.11.2007, σ. 52.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΟΣΟΤΙΚΑ ΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟ 2008

(τόνοι)

Προϊόντα	2008
<i>SA. Πλατέα προϊόντα</i>	
SA1. Ρόλλοι	1 113 993
SA2. Χοντρές λαμαρίνες	308 907
SA3. Άλλα πλατέα προϊόντα	600 454
SA4. Κραματοποιημένα προϊόντα	104 290
SA5. Λαμαρίνες quarto σε κράμα	27 932
SA6. Κραματοποιημένα φύλλα ψυχρής έλασης με μεταλλική επικάλυψη	109 650
<i>SB. Επιμήκη προϊόντα</i>	
SB1. Δοκοί	58 906
SB2. Χονδρόσυρμα	329 010
SB3. Άλλα επιμήκη προϊόντα	529 434

Σημείωση: SA και SB είναι κατηγορίες προϊόντων.
SA1 έως SA6 και SB1 έως SB3 είναι ομάδες προϊόντων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΠΟΣΟΤΙΚΑ ΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟ 2009

(τόνοι)

Προϊόντα	2009
<i>SA. Πλατέα προϊόντα</i>	
SA1. Ρόλλοι	1 060 875
SA2. Χοντρές λαμαρίνες	281 875
SA3. Άλλα πλατέα προϊόντα	609 875
SA4. Κραματοποιημένα προϊόντα	107 625
SA5. Λαμαρίνες quarto σε κράμα	25 625
SA6. Κραματοποιημένα φύλλα ψυχρής έλασης με μεταλλική επικάλυψη	112 750
<i>SB. Επιμήκη προϊόντα</i>	
SB1. Δοκοί	56 375
SB2. Χονδρόσυρμα	332 100
SB3. Άλλα επιμήκη προϊόντα	519 675

Σημείωση: SA και SB είναι κατηγορίες προϊόντων.
SA1 έως SA6 και SB1 έως SB3 είναι ομάδες προϊόντων.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1052/2008 ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 22ας Οκτωβρίου 2008

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1745/2003 (ΕΚΤ/2003/9) σχετικά με την εφαρμογή υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών

(ΕΚΤ/2008/10)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

το καταστατικό του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (εφεξής το «καταστατικό του ΕΣΚΤ»), και ιδίως το άρθρο 19.1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2531/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με την εφαρμογή υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2532/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με τις εξουσίες της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για επιβολή κυρώσεων⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 19.1 του καταστατικού του ΕΣΚΤ προβλέπει ότι οι κανόνες υπολογισμού και προσδιορισμού των υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών μπορούν να ορίζονται με αποφάσεις του διοικητικού συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ).
- (2) Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2531/98 ορίζει ότι η ΕΚΤ μπορεί, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων τα οποία καθορίζει η ίδια, να απαλλάσσει ιδρύματα από την υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών.
- (3) Η ΕΚΤ κρίνει απαραίτητο να καταστήσει αυστηρότερα τα κριτήρια χορήγησης απαλλαγών από την υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών και, επιπλέον, να εισαγάγει ένα νέο κριτήριο όσον αφορά τη δυνατότητα χορήγησης απαλλαγής σε ιδρύματα εκτεθειμένα σε μέτρα, τα οποία επιβάλλει η Κοινότητα ή ορισμένο κράτος μέλος και τα οποία συνεπάγονται τη δέσμευση ή τον περιορισμό της δυνατότητας αξιοποίησης κεφαλαίων τους, ή σε απόφαση του διοικητικού συμβουλίου της ΕΚΤ με την οποία περιορίζεται ή αποκλείεται η πρόσβασή τους σε πράξεις ανοικτής αγοράς ή στις πάγιες διευκολύνσεις του Ευρωσυστήματος.
- (4) Με βάση την εμπειρία του παρελθόντος η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1745/2003 (ΕΚΤ/2003/9) της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας⁽³⁾ θεωρείται απαραίτητη και προκειμένου να εξειδικευτούν, αφενός, ο ορισμός των επιμέρους στοιχείων της βάσης υπολογισμού των αποθεματικών και, αφετέρου, οι διατάξεις οι σχετικές με τη χορήγηση απαλλαγής από τις υποχρεώσεις χωριστής υποβολής στοιχείων προκειμένου για ιδρύματα που τηρούν υποχρεωτικά ελάχιστα αποθεματικά μέσω ενδιάμεσου φορέα.

- (5) Εξάλλου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1745/2003 (ΕΚΤ/2003/9) θα πρέπει να συμπεριλάβει διατάξεις περί εφαρμογής γενικών κριτηρίων όσον αφορά μεταβατικές περιόδους τήρησης προκειμένου για ιδρύματα που υπόκεινται στις υποχρεώσεις τήρησης ελάχιστων αποθεματικών που θεσπίζει η ΕΚΤ λόγω της υιοθέτησης του ευρώ από το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1745/2003 (ΕΚΤ/2003/9) τροποποιείται ως εξής:

1. Οι παράγραφοι 2 και 3 του άρθρου 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Χωρίς να υποχρεούται να υποβάλει σχετικό αίτημα, ένα ίδρυμα απαλλάσσεται από την υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών από την έναρξη της περιόδου τήρησης εντός της οποίας λαμβάνει χώρα ανάκληση της άδειας λειτουργίας του ή παραίτηση από αυτή ή εντός της οποίας δικαστική ή άλλη αρμόδια αρχή συμμετέχοντος κράτους μέλους αποφασίζει να κινηθεί διαδικασία εκκαθάρισης του ιδρύματος.

Η ΕΚΤ δύναται, με βάση αντικειμενικά κριτήρια, να απαλλάξει από την υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών τα ακόλουθα ιδρύματα:

- α) ιδρύματα τα οποία υπόκεινται σε μέτρα αναδιοργάνωσης·
- β) ιδρύματα τα οποία υπόκεινται σε δέσμευση κεφαλαίων ή/και σε άλλα μέτρα περιοριστικά της δυνατότητας αξιοποίησης κεφαλαίων τους, τα οποία επιβάλλει η Κοινότητα ή ορισμένο κράτος μέλος δυνάμει του άρθρου 60 παράγραφος 2 της συνθήκης, ή σε περιορισμό ή αποκλεισμό της πρόσβασής τους σε πράξεις ανοικτής αγοράς ή στις πάγιες διευκολύνσεις του Ευρωσυστήματος με απόφαση του διοικητικού συμβουλίου της ΕΚΤ·
- γ) ιδρύματα ως προς τα οποία δεν θα επιτυγχανόταν ο σκοπός του συστήματος υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών της ΕΚΤ με την επιβολή σε αυτά υποχρέωσης τήρησης ελάχιστων αποθεματικών. Η ΕΚΤ, προκειμένου να λάβει απόφαση σχετικά με μια τέτοια απαλλαγή, λαμβάνει υπόψη ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα κριτήρια:

- ι) το ίδρυμα έχει λάβει άδεια λειτουργίας αποκλειστικά για την επιδίωξη ειδικών σκοπών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 250 της 2.10.2003, σ. 10.

ii) το ίδρυμα απαγορεύεται να ασκεί ενεργό τραπεζική δραστηριότητα ανταγωνιζόμενο άλλα πιστωτικά ιδρύματα,

iii) το ίδρυμα υπέχει νομική υποχρέωση να δεσμεύει όλες τις καταθέσεις του για σκοπούς που συνδέονται με την ενίσχυση της περιφερειακής ή/και διεθνούς ανάπτυξης.

3. Η ΕΚΤ δημοσιεύει κατάλογο των ιδρυμάτων που υπόκεινται στην υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών. Δημοσιεύει επίσης κατάλογο των ιδρυμάτων που απαλλάσσονται από την προαναφερθείσα υποχρέωση για λόγους διαφορετικούς από την επιβολή σε αυτά:

α) μέτρων αναδιοργάνωσης·

β) δέσμευσης κεφαλαίων ή/και άλλων μέτρων περιοριστικών της δυνατότητας αξιοποίησης κεφαλαίων τους, τα οποία επιβάλλει η Κοινότητα ή ορισμένο κράτος μέλος δυνάμει του άρθρου 60 παράγραφος 2 της συνθήκης, ή περιορισμού ή αποκλεισμού της πρόσβασής τους σε πράξεις ανοικτής αγοράς ή στις πάγιες διευκολύνσεις του Ευρωσυστήματος με απόφαση του διοικητικού συμβουλίου της ΕΚΤ.

Τα ιδρύματα μπορούν, βάσει των ανωτέρω καταλόγων, να αποφαινούνται αν υπέχουν υποχρεώσεις έναντι άλλου ιδρύματος που υπόκειται και αυτό στην υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών. Οι κατάλογοι αυτοί δεν είναι καθοριστικοί ως προς το αν τα ιδρύματα υπόκεινται στην υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών σύμφωνα με το άρθρο 2.»

2. Το άρθρο 3 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι ακόλουθες υποχρεώσεις εξαιρούνται από τη βάση των αποθεματικών:

α) υποχρεώσεις έναντι κάθε άλλου ιδρύματος που δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο των ιδρυμάτων τα οποία απαλλάσσονται από το σύστημα υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών της ΕΚΤ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3·

β) υποχρεώσεις έναντι της ΕΚΤ ή έναντι συμμετέχουσας ΕθνΚΤ.

Για την εφαρμογή της παρούσας διάταξης το ίδρυμα παρέχει στην οικεία συμμετέχουσα ΕθνΚΤ στοιχεία από τα οποία προκύπτει το πραγματικό ύψος των υποχρεώσεων του έναντι κάθε άλλου ιδρύματος, το οποίο δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο των ιδρυμάτων που απαλλάσσονται από το σύστημα υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών της ΕΚΤ, και έναντι της ΕΚΤ ή συμμετέχουσας ΕθνΚΤ, προκειμένου οι υποχρεώσεις αυτές να εξαιρεθούν από τη βάση των αποθεματικών. Εάν δεν είναι δυνατό να προσκομιστούν τέτοιου είδους στοιχεία όσον αφορά τα εκδοθέντα χρεόγραφα αρχικής διάρκειας έως και δύο ετών, το ίδρυμα δύναται να εφαρμόσει πάγια έκπτωση από τη βάση των αποθεματικών επί του ανεξόφλητου υπολοίπου των εκδοθέντων χρεογράφων αρχικής διάρκειας έως και δύο ετών. Το ύψος της πάγιας αυτής έκπτωσης δημοσιεύεται από την ΕΚΤ όπως και ο κατάλογος που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3.»

3. Το άρθρο 4 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Συντελεστής αποθεματικών 0 % εφαρμόζεται όσον αφορά τις ακόλουθες κατηγορίες υποχρεώσεων [όπως καθορίζονται στο πλαίσιο υποβολής στοιχείων για τις νομισματικές και τραπεζικές στατιστικές της ΕΚΤ βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2423/2001 (ΕΚΤ/2001/13)]:

α) καταθέσεις προθεσμίας άνω των δύο ετών·

β) καταθέσεις υπό προειδοποίηση άνω των δύο ετών·

γ) συμφωνίες επαναγοράς (repos)·

δ) εκδοθέντα χρεόγραφα αρχικής διάρκειας άνω των δύο ετών.»

4. Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 11

Τήρηση αποθεματικών σε ενοποιημένη βάση

Τα ιδρύματα, τα οποία ως όμιλος επιτρέπεται να υποβάλλουν στατιστικά στοιχεία για την ενοποιημένη βάση των αποθεματικών τους [όπως αυτή ορίζεται στο πλαίσιο υποβολής στοιχείων για τις νομισματικές και τραπεζικές στατιστικές της ΕΚΤ βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2423/2001 (ΕΚΤ/2001/13)], τηρούν ελάχιστα αποθεματικά μέσω ενός από τα ιδρύματα του ομίλου, το οποίο ενεργεί ως ενδιάμεσος φορέας αποκλειστικά για αυτά τα ιδρύματα και σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10. Αμέσως μόλις η ΕΚΤ εγκρίνει το αίτημα υποβολής στατιστικών στοιχείων όσον αφορά την ενοποιημένη βάση των αποθεματικών των ιδρυμάτων του ομίλου, το ίδρυμα που ενεργεί ως ενδιάμεσος φορέας για τον όμιλο εξαιρείται αυτομάτως από τις διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 6 και μόνον ο όμιλος ως σύνολο δικαιούται πλέον να λάβει την απαλλαγή του άρθρου 5 παράγραφος 2.»

5. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 13α:

«Άρθρο 13α

Διεύρυνση της ζώνης του ευρώ

1. Σε περίπτωση υιοθέτησης του ευρώ από ορισμένο κράτος μέλος σύμφωνα με τη συνθήκη, το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ εξουσιοδοτεί την εκτελεστική επιτροπή της ΕΚΤ να αποφασίζει κατά περίπτωση σχετικά με τα ακόλουθα, αφού προηγουμένως λάβει υπόψη τις θέσεις της επιτροπής πράξεων αγοράς (Market Operations Committee) του ΕΣΚΤ:

α) τις ημερομηνίες της μεταβατικής περιόδου τήρησης ενόψει της εφαρμογής των υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών σε ιδρύματα εγκατεστημένα στο εν λόγω κράτος μέλος, με αρχική ημερομηνία την ημερομηνία υιοθέτησης του ευρώ από αυτό·

β) τον τρόπο υπολογισμού της βάσης αποθεματικών ενόψει του καθορισμού του ύψους των ελάχιστων αποθεματικών που απαιτείται να τηρούν ιδρύματα εγκατεστημένα στο εν λόγω κράτος μέλος στη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου τήρησης, σύμφωνα με το πλαίσιο υποβολής στοιχείων για τις νομισματικές και τραπεζικές στατιστικές της ΕΚΤ βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2423/2001 (ΕΚΤ/2001/13), και

γ) την προθεσμία εντός της οποίας ιδρύματα εγκατεστημένα στο εν λόγω κράτος μέλος και η οικεία εθνική κεντρική τράπεζα καλούνται να υπολογίσουν και να επαληθεύσουν τα υποχρεωτικά ελάχιστα αποθεματικά όσον αφορά τη μεταβατική περίοδο τήρησης.

Η εκτελεστική επιτροπή δημοσιεύει δήλωση σχετικά με την απόφασή της τουλάχιστον δυο μήνες πριν από την υιοθέτηση του ευρώ από το εν λόγω κράτος μέλος.

2. Το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ εξουσιοδοτεί περαιτέρω την εκτελεστική επιτροπή της ΕΚΤ να επιτρέπει σε ιδρύματα εγκατεστημένα σε άλλα συμμετέχοντα κράτη μέλη να αφαιρούν από τη βάση αποθεματικών τους, προκειμένου για την περίοδο τήρησης που συμπίπτει με τη μεταβατική περίοδο τήρησης και για εκείνη που έπεται αυτής, κάθε υποχρέωση έναντι ιδρυμάτων εγκατεστημένων στο κράτος μέλος που υιοθετεί το ευρώ, μολονότι κατά το χρόνο υπολογισμού των υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών τα εν λόγω ιδρύματα δεν περιλαμβάνονται στον

κατάλογο των ιδρυμάτων που υπόκεινται σε υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών κατά το άρθρο 2 παράγραφος 3. Στην περίπτωση αυτή οι αποφάσεις τις οποίες λαμβάνει η εκτελεστική επιτροπή της ΕΚΤ βάσει της παρούσας παραγράφου μπορούν να εξειδικεύουν περαιτέρω τον τρόπο με τον οποίο αφαιρούνται οι συγκεκριμένες υποχρεώσεις από τη βάση αποθεματικών.

3. Κάθε απόφαση την οποία εκδίδει η εκτελεστική επιτροπή βάσει των παραγράφων 1 και 2 γνωστοποιείται αμέσως στο διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ, οποιαδήποτε δε απόφαση λάβει σχετικά το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ δεσμεύει την εκτελεστική επιτροπή της ΕΚΤ.».

Άρθρο 2

Τελική διάταξη

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Φρανκφούρτη, 22 Οκτωβρίου 2008.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ

Ο Πρόεδρος της

Jean-Claude TRICHET

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1053/2008 ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 23ης Οκτωβρίου 2008

σχετικά με προσωρινή τροποποίηση των κανόνων που αφορούν την καταλληλότητα των ασφαλειών

(ΕΚΤ/2008/11)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 105 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση και το άρθρο 110,

το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 34.1 πρώτη περίπτωση, σε συνδυασμό με το άρθρο 3.1 πρώτη περίπτωση και το άρθρο 18.2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Προκειμένου να ενισχυθεί προσωρινά η παροχή ρευστότητας σε αντισυμβαλλόμενους σε πράξεις νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος, θα πρέπει να διευρυνθούν τα κριτήρια καθορισμού της καταλληλότητας των ασφαλειών που αυτοί παρέχουν στο Ευρωσύστημα ενόψει της ως άνω παροχής ρευστότητας. Τα κριτήρια καθορισμού της καταλληλότητας των ασφαλειών προβλέπονται στην κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2000/7 της 31ης Αυγούστου 2000 σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος⁽¹⁾.
- (2) Στις 15 Οκτωβρίου 2008 το διοικητικό συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) αποφάσισε να διευρύνει προσωρινά τους κανόνες που αφορούν την καταλληλότητα των ασφαλειών που χρησιμοποιούνται στις πράξεις του Ευρωσυστήματος. Το διοικητικό συμβούλιο αποφάσισε επίσης ότι η ημερομηνία θέσης σε ισχύ της απόφασης του και κάθε περαιτέρω μέτρο σχετικό με τα ως άνω διευρυμένα κριτήρια καταλληλότητας θα γνωστοποιηθούν το ταχύτερο δυνατόν.
- (3) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η άμεση εφαρμογή της ως άνω απόφασης είναι απαραίτητη η προσφυγή σε κανονισμό, ο οποίος δεν απαιτεί τη λήψη περαιτέρω εκτελεστικών μέτρων εκ μέρους των εθνικών κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ευρώ (στο εξής «ΕθνΚΤ»). Ο παρών κανονισμός πρόκειται να ισχύσει για περιορισμένο χρονικό διάστημα και θα αντικατασταθεί από κατευθυντήρια γραμμή της ΕΚΤ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Διεύρυνση ορισμένων κριτηρίων καταλληλότητας όσον αφορά τις ασφάλειες**

1. Τα κριτήρια καταλληλότητας όσον αφορά τις ασφάλειες, τα οποία καθορίζονται στο παράρτημα Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7 (στο εξής η «Γενική τεκμηρίωση»), διευρύνονται σύμφωνα με τα άρθρα 2 έως 7.

2. Σε περίπτωση τυχόν διαφοράς μεταξύ του παρόντος κανονισμού και της Γενικής τεκμηρίωσης, όπως αυτή εφαρμόζεται από τις ΕθνΚΤ σε εθνικό επίπεδο, κατ'εξοχήν ο πρώτος. Οι ΕθνΚΤ εξακολουθούν να εφαρμόζουν αυτούσιες όλες τις διατάξεις της Γενικής τεκμηρίωσης, εκτός αν άλλως προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2**Αποδοχή ασφαλειών εκφρασμένων σε δολάρια ΗΠΑ, λίρες Αγγλίας ή γεν Ιαπωνίας ως κατάλληλων ασφαλειών**

1. Εμπορεύσιμα χρεόγραφα, όπως αυτά περιγράφονται στην ενότητα 6.2.1 της Γενικής τεκμηρίωσης, εκφρασμένα σε δολάρια ΗΠΑ, λίρες Αγγλίας ή γεν Ιαπωνίας συνιστούν αποδεκτή ασφάλεια για τους σκοπούς της διενέργειας πράξεων νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος, εφόσον: i) εκδίδονται και διακρατούνται/διακανονίζονται στη ζώνη του ευρώ και ii) ο εκδότης είναι εγκατεστημένος στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

2. Σε όλα τα ως άνω εμπορεύσιμα χρεόγραφα το Ευρωσύστημα επιβάλλει πρόσθετη περικοπή (haircut) 8%.

Άρθρο 3**Αποδοχή κοινοπρακτικών ομολογιακών δανείων διεπόμενων από τα δίκαια της Αγγλίας και της Ουαλίας ως κατάλληλων ασφαλειών**

1. Κοινοπρακτικά ομολογιακά δάνεια, όπως αυτά περιγράφονται στην ενότητα 6.2.2 της Γενικής τεκμηρίωσης, διεπόμενα από τα δίκαια της Αγγλίας και της Ουαλίας συνιστούν αποδεκτή ασφάλεια για τους σκοπούς της διενέργειας πράξεων νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος.

2. Επίσης, ο όρος που προβλέπεται στην ενότητα 6.2.2 της Γενικής τεκμηρίωσης, βάσει του οποίου τα διαφορετικά δίκαια που εφαρμόζονται: i) στον αντισυμβαλλόμενο, ii) στον πιστωτή, iii) στον οφειλέτη, iv) στον εγγυητή (εάν υπάρχει), v) στη δανειακή σύμβαση και vi) στη σύμβαση παροχής της δανειακής απαίτησης ως ασφάλειας δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν τα δύο τον αριθμό, τροποποιείται όσον αφορά τα εν λόγω κοινοπρακτικά ομολογιακά δάνεια, έτσι ώστε τα ως άνω δίκαια να μην επιτρέπεται να υπερβαίνουν τα τρία τον αριθμό.

Άρθρο 4**Αποδοχή χρεογράφων που εκδίδονται από πιστωτικά ιδρύματα και αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε ορισμένες μη οργανωμένες αγορές ως κατάλληλων ασφαλειών**

1. Χρεόγραφα που εκδίδονται από πιστωτικά ιδρύματα και αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε ορισμένες μη οργανωμένες αγορές, σύμφωνα με τα ειδικότερα οριζόμενα από την ΕΚΤ, συνιστούν αποδεκτή ασφάλεια για τους σκοπούς της διενέργειας πράξεων νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος.

(¹) ΕΕ L 310 της 11.12.2000, σ. 1.

2. Σε όλα τα ως άνω χρεόγραφα το Ευρωσύστημα επιβάλλει πρόσθετη περικοπή 5 %.

Άρθρο 5

Αποδοχή ασφαλειών πιστοληπτικής διαβάθμισης «BBB-» και άνω ως κατάλληλων ασφαλειών

1. Όσον αφορά την αξιολόγηση της ποιότητας των περιουσιακών στοιχείων που γίνονται αποδεκτά ως ασφάλεια για τους σκοπούς της διενέργειας πράξεων νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος, το Ευρωσύστημα απαιτεί πιστοληπτική διαβάθμιση τουλάχιστον ισοδύναμη με τη διαβάθμιση «BBB-». Η μεταβολή αυτή όσον αφορά την απαίτηση πιστοληπτικής διαβάθμισης ισχύει τόσο για τα εμπορεύσιμα όσο και για τα μη εμπορεύσιμα περιουσιακά στοιχεία, με εξαίρεση τους τίτλους που προέρχονται από τιτλοποίηση (asset-backed securities), όπως περιγράφονται στην ενότητα 6.3 της Γενικής τεκμηρίωσης, για τους οποίους εξακολουθεί να ισχύει η απαίτηση υψηλής πιστοληπτικής διαβάθμισης.

2. Σε όλα τα αποδεκτά περιουσιακά στοιχεία με πιστοληπτική διαβάθμιση χαμηλότερη της διαβάθμισης «A-» το Ευρωσύστημα επιβάλλει πρόσθετη περικοπή 5 %.

Άρθρο 6

Αποδοχή περιουσιακών στοιχείων μειωμένης εξασφάλισης που συνοδεύονται από επαρκείς εγγυήσεις ως κατάλληλων ασφαλειών

1. Ο όρος της απουσίας μειωμένης εξασφάλισης (non-subordination) όσον αφορά την καταλληλότητα εμπορεύσιμων περιουσιακών στοιχείων ως ασφαλειών για τους σκοπούς της διενέργειας πράξεων νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην ενότητα 6.2.1 της Γενικής τεκμηρίωσης, δεν ισχύει όταν ένας χρηματοπιστωτικά υγιής εγγυητής παρέχει επί των εν λόγω περιουσιακών στοιχείων εγγύηση άνευ όρων και αιρέσεων, αμετάκλητη και καταπίπτουσα σε πρώτη ζήτηση, σύμφωνα με τα περαιτέρω οριζόμενα στην ενότητα 6.3.2 της Γενικής τεκμηρίωσης.

2. Σε όλα τα ως άνω περιουσιακά στοιχεία το Ευρωσύστημα επιβάλλει πρόσθετη περικοπή 10 %, με περαιτέρω μείωση (valuation markdown) 5% σε περίπτωση θεωρητικής αποτίμησης.

Άρθρο 7

Αποδοχή καταθέσεων καθορισμένης διάρκειας ως κατάλληλων ασφαλειών

Καταθέσεις καθορισμένης διάρκειας, όπως περιγράφονται στην ενότητα 3.5 της Γενικής τεκμηρίωσης, από επιλέξιμους αντισυμβαλλόμενους συνιστούν αποδεκτή ασφάλεια για όλες τις πράξεις αναχρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος.

Άρθρο 8

Περαιτέρω μέτρα εφαρμογής

Το διοικητικό συμβούλιο εξουσιοδότησε την εκτελεστική επιτροπή να ασκεί την αρμοδιότητα λήψης κάθε περαιτέρω απόφασης η οποία είναι απαραίτητη για την εφαρμογή της απόφασης που αυτό έλαβε στις 15 Οκτωβρίου 2008.

Άρθρο 9

Τελικές διατάξεις

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 25η Οκτωβρίου 2008. Τα άρθρα 2 και 3 εφαρμόζονται από την 14η Νοεμβρίου 2008.

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται έως την 30ή Νοεμβρίου 2008.

3. Ο παρών κανονισμός θα δημοσιευθεί χωρίς καθυστέρηση στο δικτυακό τόπο της ΕΚΤ.

Φρανκφούρτη, 23 Οκτωβρίου 2008.

Για το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Jean-Claude TRICHET

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Οκτωβρίου 2008

σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2006/415/ΕΚ για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης κρουσμάτων γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε πουλερικά στη Γερμανία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 6154]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/812/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 18 πρώτο εδάφιο,

την οδηγία 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάργηση της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 63 παράγραφος 3,

- (1) Με την απόφαση 2006/415/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2006, για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης κρουσμάτων γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε πουλερικά στην Κοινότητα ⁽⁵⁾ θεσπίζονται ορισμένα μέτρα προστασίας ώστε να προληφθεί η διάδοση της γρίπης των πτηνών, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού των περιοχών Α και Β μετά την υποψία ή την επιβεβαίωση κρούσματος γρίπης των πτηνών. Οι περιοχές αυτές παρατίθενται στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης.
- (2) Μετά την επιβεβαίωση κρούσματος γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 στο Landkreis Görlitz, στη Σαξονία της Γερμανίας, το εν λόγω κράτος μέλος έλαβε μέτρα προστασίας σύμφωνα με την απόφαση 2006/415/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού των περιοχών Α και Β, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 της εν λόγω απόφασης.
- (3) Ύστερα από αυτό το κρούσμα στη Γερμανία εκδόθηκε η απόφαση 2008/795/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2008, σχετικά με ορισμένα προσωρινά μέτρα προστασίας σε σχέση με την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών του υποτύπου H5N1 στα πουλερικά στη Γερμανία ⁽⁶⁾. Η απόφαση αυτή καθορίζει τις περιοχές εντός των οποίων πρέπει να εφαρμόζονται τα προβλεπόμενα στην απόφαση 2006/415/ΕΚ μέτρα προστασίας, καθώς και την περίοδο εφαρμογής των εν λόγω μέτρων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 164 της 16.6.2006, σ. 51.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 272 της 14.10.2008, σ. 16.

- (4) Αυτά τα προσωρινά μέτρα προστασίας έχουν πλέον επανεξεταστεί στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και αναμένεται να επιβεβαιωθούν.
- (5) Η εκδήλωση του κρούσματος στη Γερμανία τοποθετείται κοντά στα σύνορα με την Πολωνία και, ως εκ τούτου, η Πολωνία έλαβε τα κατάλληλα μέτρα προστασίας όπως προβλέπονται στην απόφαση 2006/415/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού των περιοχών Α και Β στο έδαφός της. Οι εν λόγω περιοχές θα πρέπει επίσης να προστεθούν στο παράρτημα της απόφασης 2006/415/ΕΚ.
- (6) Συνεπώς, η απόφαση 2006/415/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (7) Για λόγους σαφήνειας της κοινοτικής νομοθεσίας, η απόφαση 2008/795/ΕΚ θα πρέπει να καταργηθεί.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,
- ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:
- Άρθρο 1*
Το παράρτημα της απόφασης 2006/415/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.
- Άρθρο 2*
Η απόφαση 2008/795/ΕΚ καταργείται.
- Άρθρο 3*
Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.
- Βρυξέλλες, 24 Οκτωβρίου 2008.
- Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Α

Η περιοχή Α καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2:

Κωδικός ISO της χώρας	Κράτος μέλος	Περιοχή Α		Ισχύει έως (ημερομηνία) σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) περίπτωση (iii)
		Κωδικός (αν υπάρχει)	Ονομασία	
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	Görlitz 14284	Η ζώνη 10 km που καθορίστηκε γύρω από την εστία στην κοινότητα Markersdorf στο Landkreis του Görlitz, συμπεριλαμβανομένων ολόκληρων ή τμημάτων των κοινοτήτων: Görlitz Markersdorf Schöpstal Königshain Reichenbach/O.L. Sohland a. Rotstein Bernstadt a. d. Eigen Schönau-Berzdorf a. d. Eigen Kodersdorf Vierkirchen Waldhufen	13.11.2008
PL	ΠΟΛΩΝΙΑ	Βοεβοδάτο Dolnośląskie Zgorzelecki 00225	Η περιοχή στη διοικητική περιφέρεια Zgorzelecki που οριοθετείται από τα ακόλουθα σύνορα: — βόρεια: βόρεια σύνορα της πόλης Zgorzelec — ανατολικά: ανατολικά σύνορα της πόλης Zgorzelec, του χωριού Κοζμίπ και του χωριού Osiek Łużycki — νότια: νότια σύνορα του χωριού Osiek Łużycki — δυτικά: γερμανοπολωνικά σύνορα	13.11.2008

ΜΕΡΟΣ Β

Η περιοχή Β καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2:

Κωδικός ISO της χώρας	Κράτος μέλος	Περιοχή Β		Ισχύει έως (ημερομηνία) σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) περίπτωση (iii)
		Κωδικός (αν υπάρχει)	Ονομασία	
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	Görlitz 14284	Η περιοχή στο Landkreis του Görlitz, συμπεριλαμβανομένων ολόκληρων ή τμημάτων των κοινοτήτων: Neißeau Horka Niesky Quitzdorf am See Hohendubrau Kittlitz Löbau Rosenbach Berthelsdorf Großhennersdorf Schlegel Ostritz	13.11.2008
		Bautzen 14272	Η περιοχή στο Landkreis του Bautzen, καθώς και ολόκληρης ή τμημάτων της κοινότητας: Weißenberg	
PL	ΠΟΛΩΝΙΑ	Βοεβοδάτο Dolnośląskie Zgorzelecki 00225	Στη διοικητική περιφέρεια Zgorzelecki, οι κοινότητες: — Pieńsk, συμπεριλαμβανομένων της πόλης Pieńsk και του χωριού Pieńsk — Sulików — Zgorzelec (περιοχές άλλες από εκείνες που εντάσσονται στην περιοχή Α) — Zawidów	13.11.2008»

ΠΡΑΞΕΙΣ ΟΡΓΑΝΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2008

της 12ης Μαρτίου 2008

της επιτροπής που συστάθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την αμοιβαία αναγνώριση σχετικά με την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, όσον αφορά την καταχώριση του νέου κεφαλαίου 16 για τα δομικά προϊόντα στο παράρτημα 1

(2008/813/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την αμοιβαία αναγνώριση σχετικά με την αξιολόγηση της συμμόρφωσης («η συμφωνία»), που υπεγράφη στις 21 Ιουνίου 1999, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με τα άρθρο 10 παράγραφος 5, η επιτροπή δύναται να τροποποιήσει τα παραρτήματα αυτής της συμφωνίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Το παράρτημα 1, τμήεις παραγωγής, της συμφωνίας τροποποιείται ώστε να περιληφθεί νέο κεφάλαιο 16 για τα δομικά προϊόντα σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται στο προσάρτημα Α που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.
2. Η παρούσα απόφαση συντάσσεται σε δύο αντίτυπα και υπογράφεται από τους αντιπροσώπους της επιτροπής που είναι εξουσιοδοτημένοι να ενεργούν εξ ονόματος των μερών. Η παρούσα απόφαση θα αρχίσει να ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία θα τεθεί η τελευταία των υπογραφών αυτών.

Υπεγράφη στη Βέρνη, στις 12 Μαρτίου 2008.

Εξ ονόματος της Ελβετικής Συνομοσπονδίας

Heinz HERTIG

Υπεγράφη στις Βρυξέλλες, στις 26 Φεβρουαρίου 2008.

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Fernando PERREAU DE PINNINCK

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα 1, τομείς παραγωγής, προστίθεται το ακόλουθο κεφάλαιο 16 για τα δομικά προϊόντα:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16

ΔΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΤΜΗΜΑ Ι

Νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις

Διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2

Ευρωπαϊκή Κοινότητα

1. Οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών (ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12)

Μέτρα εφαρμογής

2. Απόφαση 94/23/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 1994, σχετικά με τους κοινούς διαδικαστικούς κανόνες που διέπουν τις ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις (ΕΕ L 17 της 20.1.1994, σ. 34)
- 2α. Απόφαση 94/611/ΕΚ της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1994, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 20 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ για τα δομικά προϊόντα (ΕΕ L 241 της 16.9.1994, σ. 25).
- 2β. Απόφαση 95/204/ΕΚ της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 1995, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα δομικά προϊόντα (ΕΕ L 129 της 14.6.1995, σ. 23)
3. Απόφαση 95/467/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 1995, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τα δομικά προϊόντα (ΕΕ L 268 της 10.11.1995, σ. 29)
4. Απόφαση 96/577/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 1996, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα μόνιμα εγκατεστημένα συστήματα πυρόσβεσης (ΕΕ L 254 της 8.10.1996, σ. 44)
5. Απόφαση 96/578/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 1996, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα είδη υγιεινής (ΕΕ L 254 της 8.10.1996, σ. 49)
6. Απόφαση 96/579/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 1996, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τον εξοπλισμό των οδών (ΕΕ L 254 της 8.10.1996, σ. 52)
7. Απόφαση 96/580/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 1996, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα τοιχοπετάσματα για κρεμαστές προσόψεις (ΕΕ L 254 της 8.10.1996, σ. 56)
8. Απόφαση 96/581/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 1996, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα γεωφύσματα (ΕΕ L 254 της 8.10.1996, σ. 59)
9. Απόφαση 96/582/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 1996, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα δομικά συστήματα κολλητών υαλοπινάκων και μεταλλικά αγκύρια για σκυρόδεμα (ΕΕ L 254 της 8.10.1996, σ. 62)

10. Απόφαση 96/603/EK της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 1996, για την κατάρτιση καταλόγου προϊόντων που ανήκουν στις κλάσεις Α “δεν συμβάλλει στη φωτιά”, που προβλέπονται από την απόφαση 94/611/EK σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 20 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τα δομικά προϊόντα (ΕΕ L 267 της 19.10.1996, σ. 23)
11. Απόφαση 97/161/EK της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά μεταλλικά αγκύρια προς χρήση σε σκυρόδεμα για τη στερέωση ελαφροβαρών συστημάτων (ΕΕ L 62 της 4.3.1997, σ. 41)
12. Απόφαση 97/176/EK της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα προϊόντα δομικής ξυλείας και συμπαρομαρτούντα (ΕΕ L 73 της 14.3.1997, σ. 19)
13. Απόφαση 97/177/EK της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά μεταλλικά αγκύρια τοιχοποιίας στερεούμενα με έγχυση (ΕΕ L 73 της 14.3.1997, σ. 24)
14. Απόφαση 97/462/EK της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα επίπεδα φύλλα με βάση το ξύλο (ΕΕ L 198 της 25.7.1997, σ. 27)
15. Απόφαση 97/463/EK της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά πλαστικά αγκύρια προς χρήση στο σκυρόδεμα και την τοιχοποιία (ΕΕ L 198 της 25.7.1997, σ. 31)
16. Απόφαση 97/464/EK της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα προϊόντα για αποχετευτικά έργα (ΕΕ L 198 της 25.7.1997, σ. 33)
17. Απόφαση 97/555/EK της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα τσιμέντα, τα κονιάματα δομικών κατασκευών και τα λοιπά υδραυλικά συνδετικά (ΕΕ L 229 της 20.8.1997, σ. 9)
18. Απόφαση 97/556/EK της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα σύνθετα συστήματα/συναρμολογούμενα στοιχεία εξωτερικής θερμομόνωσης με επίχρισμα (ETICS) (ΕΕ L 229 της 20.8.1997, σ. 14)
19. Απόφαση 97/571/EK της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1997, για τη γενική τυποποιημένη μορφή της ευρωπαϊκής τεχνικής έγκρισης για δομικά προϊόντα (ΕΕ L 236 της 27.8.1997, σ. 7)
20. Απόφαση 97/597/EK της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά χάλυβες για οπλισμένο προεντεταμένο σκυρόδεμα (ΕΕ L 240 της 2.9.1997, σ. 4)
21. Απόφαση 97/638/EK της Επιτροπής, της 19ης Σεπτεμβρίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους συνδετήρες για δομική ξυλεία (ΕΕ L 268 της 1.10.1997, σ. 36)
22. Απόφαση 97/740/EK της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την τοιχοποιία και σχετικά προϊόντα (ΕΕ L 299 της 4.11.1997, σ. 42)

23. Απόφαση 97/808/EK της Επιτροπής, της 20ής Νοεμβρίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις επιστρώσεις (ΕΕ L 331 της 3.12.1997, σ. 18)
24. Απόφαση 98/143/EK της Επιτροπής, της 3ης Φεβρουαρίου 1998, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά συστήματα ευκάμπτων μεμβρανών υδατοστεγάνωσης στεγών με μηχανική στερέωση (ΕΕ L 42 της 14.2.1998, σ. 58)
25. Απόφαση 98/213/EK της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 1998, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά έτοιμα συστήματα εσωτερικών διαχωριστικών τοίχων (ΕΕ L 80 της 18.3.1998, σ. 41)
26. Απόφαση 98/214/EK της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 1998, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά δομικά μεταλλικά προϊόντα και βοηθητικά υλικά (ΕΕ L 80 της 18.3.1998, σ. 46)
27. Απόφαση 98/279/EK της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά μη φέροντα έτοιμα σύνολα (kit)/συστήματα μόνιμων τύπων (καλουπιών) που αποτελούνται από κοίλα μπλοκ ή φαντώματα από μονωτικά υλικά και, ενίοτε, σκυρόδεμα (ΕΕ L 127 της 29.4.1998, σ. 26)
28. Απόφαση 98/436/EK της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1998, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά επικαλύψεις στεγών, φεγγίτες, παράθυρα στεγών και παρελκόμενα (ΕΕ L 194 της 10.7.1998, σ. 30)
29. Απόφαση 98/437/EK της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1998, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα εσωτερικά και εξωτερικά τελειώματα τοίχων και οροφών (ΕΕ L 194 της 10.7.1998, σ. 39)
30. Απόφαση 98/456/EK της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 1998, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά συστήματα προέντασης μετά τη σκλήρυνση του σκυροδέματος (ΕΕ L 201 της 17.7.1998, σ. 112)
31. Απόφαση 98/457/EK της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 1998, σχετικά με τη δοκιμή του «μεμονωμένου καιομένου αντικειμένου» (SBI) που αναφέρεται στην απόφαση 94/611/EK σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τα δομικά προϊόντα (ΕΕ L 201 της 17.7.1998, σ. 114)
32. Απόφαση 98/598/EK της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 1998, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα αδρανή (ΕΕ L 287 της 24.10.1998, σ. 25)
33. Απόφαση 98/599/EK της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 1998, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά ρευστά στεγανοποιητικά στεγών (ΕΕ L 287 της 24.10.1998, σ. 30)
34. Απόφαση 98/600/EK της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 1998, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα αυτοφερόμενα έτοιμα συστήματα διαφώτιστων στεγών (με εξαίρεση τα κατασκευασμένα με βάση το γυαλί) (ΕΕ L 287 της 24.10.1998, σ. 35)

35. Απόφαση 98/601/EK της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 1998, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά τα υλικά οδοστρωσίας (EE L 287 της 24.10.1998, σ. 41)
36. Απόφαση 1999/89/EK της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά προκατασκευασμένα σύνολα βαθμίδων κλιμάκων (EE L 29 της 3.2.1999, σ. 34)
37. Απόφαση 1999/90/EK της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά μεμβράνες (EE L 29 της 3.2.1999, σ. 38)
38. Απόφαση 1999/91/EK της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά θερμομονωτικά προϊόντα (EE L 29 της 3.2.1999, σ. 44)
39. Απόφαση 1999/92/EK της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά ελαφρές σύνθετες δοκούς και υποστυλώματα με βάση το ξύλο (EE L 29 της 3.2.1999, σ. 49)
40. Απόφαση 1999/93/EK της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά θύρες, παράθυρα, εξώφυλλα, σκάδια, δρύφακτα, και συναφή κτιριακό εξοπλισμό (EE L 29 της 3.2.1999, σ. 51)
41. Απόφαση 1999/94/EK της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά προκατασκευασμένα προϊόντα από σύνθετες/ελαφρύ/κυψελωτό σκληρυνόμενο σε κλίβανο σκυρόδεμα (EE L 29 της 3.2.1999, σ. 55)
- 41(a). Απόφαση 1999/453/EK της Επιτροπής, της 18ης Ιουνίου 1999, για τροποποίηση των αποφάσεων 96/579/EK και 97/808/EK (για τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των προϊόντων δομικών κατασκευών σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά τον εξοπλισμό των οδών και όσον αφορά τις επιστρώσεις αντίστοιχα) (EE L 178 της 14.7.1999, σ. 50)
42. Απόφαση 1999/454/EK της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά τα προϊόντα πυροφραγμού, πυροσφραγίσεως και πυροπροστασίας (EE L 178 της 14.7.1999, σ. 52)
43. Απόφαση 1999/455/EK της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων βάσει του άρθρου 20, παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά προκατασκευασμένα δομικά έτοιμα συστήματα ξύλινων πλαισίων και δοκών (EE L 178 της 14.7.1999, σ. 56)
44. Απόφαση 1999/469/EK της Επιτροπής, της 25ης Ιουνίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά προϊόντα σχετιζόμενα με το σκυρόδεμα, τα κονιάματα και τα ενέματα (EE L 184 της 17.7.1999, σ. 27)
45. Απόφαση 1999/470/EK της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά τις κόλλες δομικών κατασκευών (EE L 184 της 17.7.1999, σ. 32)

46. Απόφαση 1999/471/EK της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις συσκευές θέρμανσης χώρων (ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 37)
47. Απόφαση 1999/472/EK της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά σωλήνες, δεξαμενές και σχετικά παρελκόμενα που δεν έρχονται σε επαφή με πόσιμο νερό (ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 42)
48. Απόφαση 2000/147/EK της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2000, περί εφαρμογής της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου αναφορικά με την ταξινόμηση των δομικών προϊόντων ανάλογα με τη συμπεριφορά τους απέναντι στη φωτιά (ΕΕ L 50 της 23.2.2000, σ. 14)
49. Απόφαση 2000/245/EK της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2000, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 4 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα προϊόντα από επίπεδη ύαλο, ύαλο μορφοποιημένης διατομής και υαλόπλινθους (ΕΕ L 77 της 28.3.2000, σ. 13)
50. Απόφαση 2000/273/EK της Επιτροπής, της 27ης Μαρτίου 2000, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά επτά προϊόντα για ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις χωρίς κατευθυντήρια γραμμή (ΕΕ L 86 της 7.4.2000, σ. 15)
51. Απόφαση 2000/367/EK της Επιτροπής, της 3ης Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την κατάταξη των δομικών προϊόντων, των δομικών έργων και μερών τους ανάλογα με τις επιδόσεις αντίστασης στη φωτιά (ΕΕ L 133 της 6.6.2000, σ. 26)
52. Απόφαση 2000/447/EK της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2000, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά προκατασκευασμένα φέροντα πετάσματα με βάση το ξύλο με τεταμένη επιφάνεια και αυτοφερόμενα σύνθετα ελαφρά πετάσματα (ΕΕ L 180 της 19.7.2000, σ. 40)
53. Απόφαση 2000/553/EK της Επιτροπής, της 6ης Σεπτεμβρίου 2000, για την εφαρμογή της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις επιδόσεις πυραντίστασης των επικαλύψεων στεγών σε εξωτερική πυρκαγιά (ΕΕ L 235 της 19.9.2000, σ. 19)
- 53a. Απόφαση 2000/605/EK της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 2000, για τροποποίηση της απόφασης 96/603/EK για την κατάρτιση καταλόγου προϊόντων που ανήκουν στις κλάσεις Α “δεν συμβάλλει στη φωτιά”, που προβλέπονται από την απόφαση 94/611/EK σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 20 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τα δομικά προϊόντα (ΕΕ L 258 της 12.10.2000, σ. 36)
54. Απόφαση 2000/606/EK της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 2000, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά έξι προϊόντα για ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις χωρίς κατευθυντήρια γραμμή (ΕΕ L 258 της 12.10.2000, σ. 38)
55. Απόφαση 2001/19/EK της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20, παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά αρμούς διαστολής για οδογέφυρες (ΕΕ L 5 της 10.1.2001, σ. 6)
56. Απόφαση 2001/308/EK της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2001, για τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά μονωτικές επενδύσεις (Vêtures) (ΕΕ L 107 της 18.4.2001, σ. 25)

- 56α. Απόφαση 2001/596/EK της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 2001, για τροποποίηση των αποφάσεων 95/467/EK, 96/578/EK, 96/580/EK, 97/176/EK, 97/462/EK, 97/556/EK, 97/740/EK, 97/808/EK, 98/213/EK, 98/214/EK, 98/279/EK, 98/436/EK, 98/437/EK, 98/599/EK, 98/600/EK, 98/601/EK, 1999/89/EK, 1999/90/EK, 1999/91/EK, 1999/454/EK, 1999/469/EK, 1999/470/EK, 1999/471/EK, 1999/472/EK, 2000/245/EK, 2000/273/EK και 2000/447/EK σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης ορισμένων δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου (ΕΕ L 209 της 2.8.2001, σ. 33)
57. Απόφαση 2001/671/EK της Επιτροπής, της 21ης Αυγούστου 2001, για την εφαρμογή της απόφασης 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά την ταξινόμηση των στεγών και επικαλύψεων στεγών ανάλογα με τις επιδόσεις τους απέναντι σε εξωτερική πυρκαγιά (ΕΕ L 235 της 4.9.2001, σ. 20)
58. Απόφαση 2002/359/EK της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2002, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων που έρχονται σε επαφή με νερό ανθρώπινης κατανάλωσης, δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου (ΕΕ L 127 της 14.5.2002, σ. 16)
59. Απόφαση 2002/592/EK της Επιτροπής, της 15ης Ιουλίου 2002, για την τροποποίηση των αποφάσεων 95/467/EK, 96/577/EK, 96/578/EK και 98/598/EK σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά γύψινα είδη, μόνιμα εγκατεστημένα συστήματα πυρόσβεσης, είδη υγιεινής και αδρανή αντίστοιχα (ΕΕ L 192 της 20.7.2002, σ. 57)
60. Απόφαση 2003/43/EK της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2003, για τον καθορισμό των κατηγοριών επιδόσεων όσον αφορά την αντίδραση στη φωτιά ορισμένων δομικών προϊόντων (ΕΕ L 13 της 18.1.2003, σ. 35)
61. Απόφαση 2003/312/EK της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2003, για τη δημοσίευση των στοιχείων αναφοράς προτύπων που αφορούν θερμομονωτικά προϊόντα, γεωφύλακτα, μόνιμο εξοπλισμό πυρόσβεσης και γυψότουβλα, σύμφωνα με την οδηγία 89/106/EOK του Συμβουλίου (ΕΕ L 114 της 8.5.2003, σ. 50)
62. Απόφαση 2003/424/EK της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2003, για τροποποίηση της απόφασης 96/603/EK για την κατάρτιση καταλόγου προϊόντων που ανήκουν στις κλάσεις Α “δεν συμβάλλει στη φωτιά”, που προβλέπονται από την απόφαση 94/611/EK σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 20 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου για τα δομικά προϊόντα (ΕΕ L 144 της 12.6.2003, σ. 9)
63. Απόφαση 2003/593/EK της Επιτροπής, της 7ης Αυγούστου 2003, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2003/43/EK για τον καθορισμό των κατηγοριών επιδόσεων όσον αφορά την αντίδραση στη φωτιά ορισμένων δομικών προϊόντων (ΕΕ L 201 της 8.8.2003, σ. 25)
64. Απόφαση 2003/629/EK της Επιτροπής, της 27ης Αυγούστου 2003, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/367/EK όσον αφορά την κατάταξη των δομικών προϊόντων ανάλογα με τις επιδόσεις αντίστασης στη φωτιά, ως προς την εισαγωγή προϊόντων ελέγχου καπνού και θερμότητας (ΕΕ L 218 της 30.8.2003, σ. 51)
65. Απόφαση 2003/632/EK της Επιτροπής, της 26ης Αυγούστου 2003, για τροποποίηση της απόφασης αριθ. 2000/147/EK περί εφαρμογής της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου αναφορικά με την ταξινόμηση των δομικών προϊόντων ανάλογα με τη συμπεριφορά τους απέναντι στη φωτιά (ΕΕ L 220 της 3.9.2003, σ. 5)
66. Απόφαση 2003/639/EK της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά περόνες δομικών αρμών (ΕΕ L 226 της 10.9.2003, σ. 18)
67. Απόφαση 2003/640/EK της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/EOK του Συμβουλίου όσον αφορά έτοιμα συστήματα για την επένδυση εξωτερικών τοίχων (ΕΕ L 226 της 10.9.2003, σ. 21)

68. Απόφαση 2003/655/EK της Επιτροπής, της 12ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά συλλογές υδατοστεγών επικαλύψεων για τοίχους και δάπεδα χώρων στους οποίους αναπτύσσεται υγρασία (ΕΕ L 231 της 17.9.2003, σ. 12)
69. Απόφαση 2003/656/EK της Επιτροπής, της 12ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά επτά προϊόντα για ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις χωρίς κατευθυντήρια γραμμή (ΕΕ L 231 της 17.9.2003, σ. 15)
70. Απόφαση 2003/722/EK της Επιτροπής, της 6ης Οκτωβρίου 2003, για τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά ρευστά στεγανοποιητικά καταστρωμάτων γέφυρας (ΕΕ L 260 της 11.10.2003, σ. 32)
71. Απόφαση 2003/728/EK της Επιτροπής, της 3ης Οκτωβρίου 2003, για τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά δομικά έτοιμα συστήματα μεταλλικών πλαισίων, δομικά έτοιμα συστήματα πλαισίων σκυροδέματος, προκατασκευασμένες οικιστικές μονάδες, έτοιμα συστήματα ψυκτικών θαλάμων αποθήκευσης, έτοιμα συστήματα προστασίας για την κατάπτωση πετρωμάτων (ΕΕ L 262 της 14.10.2003, σ. 34)
72. Απόφαση 2004/663/EK της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 97/464/EK σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα προϊόντα για αποχετευτικά έργα (ΕΕ L 302 της 29.9.2004, σ. 6)
73. Απόφαση 2005/403/EK της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2005, περί καθορισμού των κατηγοριών επιδόσεων αντίστασης έναντι εξωτερικής πυρκαγιάς στεγών και επικαλύψεων στεγών για ορισμένα δομικά προϊόντα όπως προβλέπεται στην οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 135 της 28.5.2005, σ. 37)
74. Απόφαση 2005/484/EK της Επιτροπής, της 4ης Ιουλίου 2005, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των προϊόντων δομικών κατασκευών σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα έτοιμα συστήματα ψυκτικών εγκαταστάσεων αποθήκευσης και τα έτοιμα συστήματα περιβλημάτων ψυκτικών εγκαταστάσεων αποθήκευσης (ΕΕ L 173 της 6.7.2005, σ. 15)
75. Απόφαση 2005/610/EK της Επιτροπής, της 9ης Αυγούστου 2005, για τη θέσπιση των κατηγοριών αντίδρασης στη φωτιά ορισμένων δομικών προϊόντων (ΕΕ L 208 της 11.8.2005, σ. 21)
76. Απόφαση 2005/823/EK της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2005, που τροποποιεί την απόφαση 2001/671/EK για την εφαρμογή της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την ταξινόμηση των στεγών και επικαλύψεων στεγών ανάλογα με τις επιδόσεις τους απέναντι σε εξωτερική πυρκαγιά (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 53)
77. Απόφαση 2006/190/EK της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2006, για την τροποποίηση της απόφασης 97/808/EK σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις επιστρώσεις (ΕΕ L 66 της 8.3.2006, σ. 47)
78. Απόφαση 2006/213/EK της Επιτροπής, της 6ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση των κατηγοριών αντίδρασης στη φωτιά ορισμένων δομικών προϊόντων όσον αφορά τις ξύλινες επιστρώσεις δαπέδων και τις επενδύσεις και επικαλύψεις από συμπαγές ξύλο (ΕΕ L 79 της 16.3.2006, σ. 27)

79. Απόφαση 2006/600/EK της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2006, για τον καθορισμό των κατηγοριών επιδόσεων ορισμένων δομικών προϊόντων σε εξωτερική πυρκαγιά όσον αφορά τα πανό για στέγες τύπου σάντουιτς διπλής στρώσης με μεταλλική επικάλυψη (EE L 244 της 7.9.2006, σ. 24)
80. Απόφαση 2006/673/EK της Επιτροπής, της 5ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2003/43/EK για τον καθορισμό των κατηγοριών επιδόσεων όσον αφορά την αντίδραση στη φωτιά ορισμένων δομικών προϊόντων και ειδικότερα των γυψοσανίδων (EE L 276 της 7.10.2006, σ. 77)
81. Απόφαση 2006/751/EK της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 2006, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/147/EK περί εφαρμογής της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου αναφορικά με την ταξινόμηση των δομικών προϊόντων ανάλογα με τη συμπεριφορά τους απέναντι στη φωτιά (EE L 305 της 4.11.2006, σ. 8)
82. Απόφαση 2006/893/EK της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την απόσυρση της μνείας του προτύπου EN 10080:2005 Χάλυβες οπλισμού σκυροδέματος — Συγκολλησιμοί χάλυβες — Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις σύμφωνα με την οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου (EE L 343 της 8.12.2006, σ. 102)
83. Απόφαση 2007/348/EK της Επιτροπής, της 15ης Μαΐου 2007, για τροποποίηση της απόφασης 2003/43/EK για τον καθορισμό των κατηγοριών επιδόσεων όσον αφορά την αντίδραση στη φωτιά ορισμένων δομικών προϊόντων και ειδικότερα των πετασμάτων με βάση το ξύλο (EE L 131 της 23.5.2007, σ. 21)
- Ελβετία
100. Ομοσπονδιακός νόμος της 8ης Οκτωβρίου 1999 για τα δομικά προϊόντα (RO 2000 3104)
101. Διάταγμα της 27ης Νοεμβρίου 2000 για τα δομικά προϊόντα (RO 2001 100)
102. Διακαντονική συμφωνία για την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο, της 23ης Οκτωβρίου 1998 (RO 2003 270)

ΤΜΗΜΑ ΙΙ

Οργανισμοί αξιολόγησης της συμμόρφωσης

1. Η επιτροπή που συνιστάται βάσει του άρθρου 10 της παρούσας συμφωνίας καταρτίζει και επικαιροποιεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 11 της παρούσας συμφωνίας, κατάλογο των οργανισμών αξιολόγησης της συμμόρφωσης.
2. Οι οργανισμοί αξιολόγησης της συμμόρφωσης μπορούν να αποτελούνται από τρεις διαφορετικούς οργανισμούς που συμμετέχουν στη βεβαίωση συμμόρφωσης: οργανισμός πιστοποίησης, οργανισμός ελέγχου και εργαστήριο δοκιμών. Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, εφαρμόζονται οι ορισμοί του τμήματος 3 του παραρτήματος III της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ.

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ

Αρχές εξουσιοδότησης

Η επιτροπή που συνιστάται βάσει του άρθρου 10 της παρούσας συμφωνίας καταρτίζει και επικαιροποιεί κατάλογο των αρχών εξουσιοδότησης και των αρμόδιων αρχών οι οποίες κοινοποιούνται από τα μέρη.

ΤΜΗΜΑ ΙV

Ειδικοί κανόνες σχετικά με τον ορισμό των οργανισμών αξιολόγησης της συμμόρφωσης

Για τον ορισμό των οργανισμών αξιολόγησης της συμμόρφωσης, οι αρχές εξουσιοδότησης τηρούν τις γενικές αρχές του παραρτήματος 2 της παρούσας συμφωνίας καθώς και τα κριτήρια αξιολόγησης του παραρτήματος IV της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ.

ΤΜΗΜΑ V

Συμπληρωματικές διατάξεις

1. *Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα για δομικά προϊόντα*

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, η Ελβετία θα δημοσιεύσει τους αριθμούς αναφοράς των εναρμονισμένων ευρωπαϊκών προτύπων για δομικά προϊόντα μετά τη δημοσίευσή τους στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* σύμφωνα με το άρθρο 7 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ.

Για να καθοριστεί η ισοδυναμία των ελβετικών συστημάτων βεβαίωσης της συμμόρφωσης, η Ελβετία θα προσθέσει σε κάθε εναρμονισμένο πρότυπο πίνακα μετατροπής. Ο εν λόγω πίνακας εξασφαλίζει τη συγκρισιμότητα του ελβετικού και του ευρωπαϊκού συστήματος βεβαίωσης της συμμόρφωσης, που προβλέπουν τις σχετικές διαδικασίες για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης.

2. Ερμηνευτικά έγγραφα και έγγραφα καθοδήγησης

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, εφαρμόζονται επίσης τα έξι ερμηνευτικά έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ και στην ανακοίνωση 94/C 62/01 της Επιτροπής (ΕΕ C 62 της 28.2.1994, σ. 1) και έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με το άρθρο 20 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ.

3. Ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις

α) Η Ελβετία έχει δικαίωμα να ορίζει ελβετικούς οργανισμούς για την έκδοση ευρωπαϊκών τεχνικών εγκρίσεων. Η Ελβετία εξασφαλίζει ότι οι οργανισμοί που ορίζονται γίνονται μέλη του ΕΟΤΑ (Ευρωπαϊκός οργανισμός τεχνικών εγκρίσεων) και συμμετέχουν στις εργασίες του, ιδίως για τη θέσπιση κατευθυντήριων γραμμών για τις ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις, σύμφωνα με το άρθρο 11 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και για την έκδοση ευρωπαϊκών τεχνικών εγκρίσεων.

Η Ελβετία κοινοποιεί στην επιτροπή που συνιστάται βάσει του άρθρου 10 της παρούσας συμφωνίας την επωνυμία και τη διεύθυνση των οργανισμών αυτών.

Οι αποφάσεις του ΕΟΤΑ εφαρμόζονται επίσης για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας.

Οι ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις εκδίδονται από τους οργανισμούς έγκρισης του ΕΟΤΑ και αναγνωρίζονται από τα δύο μέρη για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας.

β) Ως "οργανισμός έγκρισης" νοείται ένας οργανισμός δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου ο οποίος είναι εξουσιοδοτημένος να εκδίδει ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις.

Οι οργανισμοί έγκρισης ορίζονται από τα μέρη σύμφωνα με τις σχετικές διαδικασίες τους.

Η επιτροπή που συνιστάται βάσει του άρθρου 10 της παρούσας συμφωνίας καταρτίζει και επικαιροποιεί κατάλογο των οργανισμών έγκρισης. Για το σκοπό αυτό, η διαδικασία γνωστοποίησης που προβλέπεται στο τμήμα II παράγραφος 1 σύμφωνα με το άρθρο 11 της συμφωνίας εφαρμόζεται επίσης κατ' αναλογία στους οργανισμούς έγκρισης.

Τα μέρη αναγνωρίζουν ότι οι οργανισμοί που περιλαμβάνονται στον κατάλογο για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας πληρούν τις προϋποθέσεις για την έκδοση ευρωπαϊκών τεχνικών εγκρίσεων.

4. Ανταλλαγή πληροφοριών

Σύμφωνα με το άρθρο 9 της παρούσας συμφωνίας, τα μέρη ανταλλάσσουν τις αναγκαίες πληροφορίες για την ορθή εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου.

5. Τεχνική τεκμηρίωση

Όσον αφορά την τεχνική τεκμηρίωση, η οποία απαιτείται από τις εθνικές αρχές για τη διεξαγωγή ελέγχων, οι κατασκευαστές, οι εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι τους και οι υπεύθυνοι για τη διάθεση των προϊόντων στην αγορά οφείλουν να διαθέτουν την τεκμηρίωση αυτή στην επικράτεια ενός εκ των δύο μερών για διάρκεια δέκα ετών τουλάχιστον από την τελευταία ημερομηνία κατασκευής του προϊόντος.

Τα μέρη δεσμεύονται να διαβιβάζουν στις αρχές του άλλου μέρους κάθε σχετική τεχνική τεκμηρίωση ύστερα από αίτηση.

6. Υπεύθυνοι για τη διάθεση των προϊόντων στην αγορά και την επισήμανση

Ο κατασκευαστής δεν είναι υποχρεωμένος να ορίσει εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή υπεύθυνο για τη διάθεση των προϊόντων στην αγορά με έδρα στην επικράτεια του άλλου μέρους, ούτε να αναφέρει το όνομα και τη διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου, του υπεύθυνου για τη διάθεση των προϊόντων στην αγορά ή του εισαγωγέα στην ετικέτα, την εξωτερική συσκευασία ή τις οδηγίες χρήσης.»

III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2008/814/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Οκτωβρίου 2008

για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με τη συμμετοχή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής στην αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 24,

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με τη συμμετοχή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής στην αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, εγκρίνεται εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

τη σύσταση της προεδρίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

(1) Στις 4 Φεβρουαρίου 2008, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ ⁽¹⁾.

Άρθρο 2

(2) Η εν λόγω κοινή δράση προβλέπει ότι οι λεπτομέρειες των ρυθμίσεων σχετικά με τη συμμετοχή τρίτων κρατών καθορίζονται βάσει συμφωνίας, η οποία συνάπτεται σύμφωνα με το άρθρο 24 της συνθήκης.

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία δεσμεύοντας την Ευρωπαϊκή Ένωση.

(3) Στις 13 Δεκεμβρίου 2004, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την προεδρία, επικουρούμενη, αν χρειάζεται, από τον Γενικό Γραμματέα/Υπατο Εκπρόσωπο, σε περίπτωση μελλοντικών ενωσιακών επιχειρήσεων μη στρατιωτικής διαχείρισης κρίσεων, να αρχίζει διαπραγματεύσεις με τρίτα κράτη με σκοπό τη σύναψη συμφωνίας βάσει του υποδείγματος συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τρίτου κράτους για τη συμμετοχή τρίτου κράτους σε ενωσιακή επιχείρηση μη στρατιωτικής διαχείρισης κρίσεων. Στη βάση αυτή, η προεδρία διαπραγματεύθηκε συμφωνία με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με τη συμμετοχή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής στην Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της έκδοσής της.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(4) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

Λουξεμβούργο, 13 Οκτωβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. KOUCHNER

⁽¹⁾ ΕΕ L 42 της 16.2.2008, σ. 92.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με τη συμμετοχή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής στην αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ (ΕΕ ή ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ),

αφενός, και

ΟΙ ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ (ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ)

αφετέρου,

καλούμενα εφεξής τα «μέρη»,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ:

- την κοινή επιθυμία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών να συνεργαστούν στενά για να στηρίξουν την ανάπτυξη των δημοκρατικών προτύπων του Κοσσυφοπέδιου, και κυρίως των προτύπων που αφορούν το κράτος δικαίου,
- τη θέσπιση από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ, της 4ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με την αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ (εφεξής «EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ»),
- την πρόσκληση της 18ης Φεβρουαρίου 2008 προς τις Ηνωμένες Πολιτείες να συμμετάσχουν στην αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο (EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ),
- την επιτυχή ολοκλήρωση της διαδικασίας συγκρότησης δυνάμεων και τη σύσταση που απηύθυνε ο διοικητής μη στρατιωτικών επιχειρήσεων της ΕΕ και η επιτροπή πολιτικής διαχείρισης κρίσεων να εγκριθεί η συμμετοχή των Ηνωμένων Πολιτειών στην επιχείρηση υπό την ηγεσία της ΕΕ,
- την απόφαση της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας EULEX/2/2008, της 22ας Απριλίου 2008, να γίνει δεκτή η συνεισφορά των Ηνωμένων Πολιτειών στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΕΞΗΣ:

Άρθρο 1

Συμμετοχή στην επιχείρηση

1. Οι Ηνωμένες Πολιτείες συμμετέχουν στην κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, καθώς και σε οποιαδήποτε κοινή δράση ή απόφαση με την οποία το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφασίζει την παράταση της EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας και τυχόν εκτελεστικές ρυθμίσεις.

2. Η συνεισφορά των Ηνωμένων Πολιτειών στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ δεν θίγει την αυτονομία λήψης αποφάσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η επιτροπή συνεισφερόντων, αποτελούμενη από κράτη μέλη της ΕΕ, τις Ηνωμένες Πολιτείες και άλλα κράτη μη μέλη της ΕΕ που συμμετέχουν στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, θα διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην καθημερινή διαχείριση της αποστολής: οι απόψεις της Επιτροπής θα λαμβάνονται υπόψη από την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας η οποία ασκεί πολιτικό έλεγχο και δίνει στρατηγικές κατευθύνσεις στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ.

3. Οι Ηνωμένες Πολιτείες εξασφαλίζουν ότι το προσωπικό που καθίσταται διαθέσιμο ως μέρος της συμμετοχής τους στην EULEX

ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ (εφεξής καλούμενο «αποσπασμένο προσωπικό») εκτελεί την αποστολή του σύμφωνα με:

- την κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ και τις πιθανές μεταγενέστερες τροποποιήσεις της,
- το σχέδιο επιχειρήσεων EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ,
- ενδεχόμενες εκτελεστικές ρυθμίσεις και
- την παρούσα συμφωνία.

4. Οι Ηνωμένες Πολιτείες εξασφαλίζουν ότι το αποσπασμένο προσωπικό εκτελεί τα καθήκοντά του και συμπεριφέρεται με τρόπο που στηρίζει πλήρως τους στόχους και τα συμφέροντα της EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ.

5. Οι Ηνωμένες Πολιτείες ενημερώνουν εν ευθέτω χρόνω τον διοικητή μη στρατιωτικών επιχειρήσεων και τον αρχηγό αποστολής της EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ (εφεξής καλούμενο «αρχηγό αποστολής») για κάθε αλλαγή που επέρχεται στη συνεισφορά τους στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ. Η συμμετοχή των Ηνωμένων Πολιτειών δυνάμει της παρούσας συμφωνίας στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ εξαρτάται από την ύπαρξη διαθέσιμων σχετικών πιστώσεων.

6. Αρμόδια ιατρική αρχή των Ηνωμένων Πολιτειών πιστοποιεί ότι το αποσπασμένο προσωπικό είναι ικανό για την εκτέλεση των καθηκόντων του από ιατρικής πλευράς, έπειτα από ιατρική εξέταση και από κάθε απαραίτητο εμβολιασμό. Το αποσπασμένο προσωπικό στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ προσκομίζει αντίγραφο της βεβαίωσης αυτής.

Άρθρο 2

Καθεστώς του προσωπικού

1. Το καθεστώς του αποσπασμένου προσωπικού που υπηρετεί στο Κοσσυφοπέδιο διέπεται από το άρθρο 10 παράγραφος 1 της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ· το προσωπικό αυτό απολαύει των προνομίων και ασυλιών που παρέχονται βάσει των σχετικών εγγράφων των ΗΕ μεταξύ των οποίων το UNSCR 1244 και των συναφών διατάξεων του δικαίου που εφαρμόζεται στο Κοσσυφοπέδιο, καθώς και άλλων συναφών εγγράφων και αλληλογραφίας.

2. Το καθεστώς του αποσπασμένου προσωπικού που υπηρετεί σε αρχηγεία ή μονάδες διοικήσεως που ευρίσκονται εκτός του Κοσσυφοπέδιου διέπεται από ρυθμίσεις μεταξύ των σχετικών αρχηγείων και μονάδων διοικήσεως και των Ηνωμένων Πολιτειών.

3. Οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν αποκλειστική νομική δικαιοδοσία επί του αποσπασμένου προσωπικού, στο βαθμό που επιτρέπεται από την οικεία νομοθεσία και τους οικείους κανονισμούς και με την επιφύλαξη των διατάξεων για το καθεστώς του προσωπικού που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

4. Οι Ηνωμένες Πολιτείες είναι υπεύθυνες να αντικρούουν τυχόν αξιώσεις οι οποίες γείρονται από το αποσπασμένο προσωπικό της ή το αφορούν και προκύπτουν από τη συμμετοχή τους στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ. Οι Ηνωμένες Πολιτείες είναι υπεύθυνες να κινούν κατά την κρίση τους οιαδήποτε διαδικασία, ιδίως νομική ή πειθαρχική, κατά μέλους του αποσπασμένου προσωπικού της, σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της.

5. Οι Ηνωμένες Πολιτείες αναλαμβάνουν να υποβάλουν δήλωση όσον αφορά την παραίτηση από αξιώσεις έναντι οιοδήποτε κράτους που συμμετέχει στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, και προβαίνει στην ενέργεια αυτή κατά την υπογραφή της παρούσας συμφωνίας.

6. Τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναλαμβάνουν να υποβάλουν δήλωση όσον αφορά την παραίτηση από αξιώσεις για τη συμμετοχή των Ηνωμένων Πολιτειών στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ και προβαίνουν στην ενέργεια αυτή κατά την υπογραφή της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 3

Διαβαθμισμένες πληροφορίες

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την ασφάλεια

των διαβαθμισμένων πληροφοριών, που υπογράφηκε στην Ουάσιγκτον στις 30 Απριλίου 2007, εφαρμόζεται στο πλαίσιο της EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ.

Άρθρο 4

Δομή διοίκησης

1. Ο διοικητής μη στρατιωτικών επιχειρήσεων ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο της EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ σε στρατηγικό επίπεδο. Ο αρχηγός αποστολής αναλαμβάνει την ευθύνη και ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο της EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ σε επίπεδο θεάτρου επιχειρήσεων.

2. Ο αρχηγός αποστολής διοικεί και ελέγχει το αποσπασμένο προσωπικό, τις ομάδες και τις μονάδες των συμμετεχόντων κρατών βάσει των διαταγών του αρχηγού μη στρατιωτικών επιχειρήσεων. Επίσης είναι υπεύθυνος για τη διοίκηση και τη διοικητική μέριμνα επί των περιουσιακών στοιχείων, των πόρων και των πληροφοριών που τίθενται στη διάθεση της EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ.

3. Οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις, όσον αφορά την καθημερινή διαχείριση της επιχείρησης, με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που συμμετέχουν στην επιχείρηση, σύμφωνα με τις νομικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

4. Ο αρχηγός αποστολής είναι υπεύθυνος για τον έλεγχο της πειθαρχίας του προσωπικού της EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ. Η λήψη οποιουδήποτε πειθαρχικού μέτρου αποτελεί ευθύνη των Ηνωμένων Πολιτειών.

5. Οι Ηνωμένες Πολιτείες ορίζουν αρχηγό του εθνικού σώματος (NCL) προκειμένου να εκπροσωπεί το εθνικό της σώμα στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ. Ο NCL αναφέρει στον αρχηγό αποστολής της EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ για εθνικά θέματα και είναι υπεύθυνος για την καθημερινή πειθαρχία του σώματος.

6. Η απόφαση για τον τερματισμό της επιχείρησης λαμβάνεται από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατόπιν διαβουλεύσεων με τις Ηνωμένες Πολιτείες, εφόσον οι Ηνωμένες Πολιτείες εξακολουθούν να συνεισφέρουν στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ κατά την ημερομηνία λήψης της εν λόγω απόφασης.

Άρθρο 5

Χρηματοδοτικές πτυχές

Οι Ηνωμένες Πολιτείες αναλαμβάνουν τα έξοδα που συνδέονται με τη συμμετοχή τους στην επιχείρηση, όπως προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ, εκτός εάν αυτά καλύπτονται από κοινή χρηματοδότηση σύμφωνα με τα οριζόμενα στον προϋπολογισμό λειτουργίας της αποστολής.

Άρθρο 6

Ρυθμίσεις για την εφαρμογή της συμφωνίας

Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης/Υπατος Εκπρόσωπος για την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας και οι αρμόδιες αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών προβαίνουν σε κάθε αναγκαία τεχνική ή διοικητική ρύθμιση στο πλαίσιο της εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 7

Ρύθμιση διαφορών

Διαφορές που αφορούν την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας ρυθμίζονται διά της διπλωματικής οδού μεταξύ των μερών.

Άρθρο 8

Έναρξη ισχύος και λήξη

1. Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία υπογραφής και παραμένει σε ισχύ έως τη λήξη της.
2. Κάθε μέρος μπορεί να τερματίσει την παρούσα συμφωνία κατόπιν γραπτής προειδοποίησης δύο μηνών προς το άλλο μέρος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, σε δύο αντίτυπα, στην αγγλική, στις 22 Οκτωβρίου 2008.

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Για τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ

Προβλεπόμενες στο άρθρο 2 παράγραφοι 5 και 6

Δήλωση των κρατών μελών της ΕΕ

«Τα κράτη μέλη της ΕΕ τα οποία εφαρμόζουν την κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ της ΕΕ, της 4ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με την αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, θα προσπαθήσουν, στο βαθμό που τους το επιτρέπει η εσωτερική έννομη τάξη τους, να παραιτηθούν, κατά το δυνατόν, από τυχόν αξιώσεις τους κατά των Ηνωμένων Πολιτειών για τον τραυματισμό ή θάνατο μελών του προσωπικού τους ή για τη ζημία ή απώλεια περιουσιακών στοιχείων τους που χρησιμοποιούνται από την EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, εάν ο τραυματισμός, ο θάνατος, η ζημία ή η απώλεια:

- προκλήθηκε από το προσωπικό των Ηνωμένων Πολιτειών κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του σε σχέση με την EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, εκτός από περίπτωση βαρείας αμέλειας ή δόλου, ή
- ήταν αποτέλεσμα της χρήσης περιουσιακών στοιχείων των Ηνωμένων Πολιτειών, υπό τον όρο ότι τα περιουσιακά στοιχεία χρησιμοποιήθηκαν σε σχέση με την επιχείρηση και εκτός από περίπτωση βαρείας αμέλειας ή δόλου του εκ των Ηνωμένων Πολιτειών προσωπικού της EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, το οποίο χρησιμοποιούσε τα συγκεκριμένα περιουσιακά στοιχεία.»

Δήλωση των Ηνωμένων Πολιτειών

«Οι Ηνωμένες Πολιτείες, οι οποίες συμμετέχουν στην αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, που θεσπίστηκε με την κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ της ΕΕ, της 4ης Φεβρουαρίου 2008, θα προσπαθήσουν, στο βαθμό που τους το επιτρέπει η εσωτερική έννομη τάξη τους, να παραιτηθούν κατά το δυνατόν από τυχόν αξιώσεις τους κατά οποιουδήποτε άλλου κράτους συμμετέχει στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ για τον τραυματισμό ή θάνατο μελών του προσωπικού τους ή για τη ζημία ή απώλεια περιουσιακών στοιχείων τους που χρησιμοποιούνται από την EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, εάν ο τραυματισμός, ο θάνατος, η ζημία ή η απώλεια:

- προκλήθηκε από το προσωπικό κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του σε σχέση με την EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ εκτός από περίπτωση βαρείας αμέλειας ή δόλου, ή
 - ήταν αποτέλεσμα της χρήσης περιουσιακών στοιχείων των κρατών που συμμετέχουν στην EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, υπό τον όρο ότι τα περιουσιακά στοιχεία χρησιμοποιήθηκαν σε σχέση με την επιχείρηση και εκτός από περίπτωση βαρείας αμέλειας ή δόλου του προσωπικού της EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ που χρησιμοποιεί τα συγκεκριμένα περιουσιακά στοιχεία.»
-

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1039/2008 της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για την επαναφορά των εισαγωγικών δασμών σε ορισμένα σιτηρά στο πλαίσιο της περιόδου εμπορίας 2008/09

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 280 της 23ης Οκτωβρίου 2008)

Στη σελίδα 5, άρθρο 1 παράγραφος 2 (και στην υποσημείωση 3):

αντί: «2. Οι δασμοί επαναφέρονται, σύμφωνα με τα άρθρα 135 και 136 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, στα επίπεδα που καθορίστηκαν τελευταία από με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1026/2008 της Επιτροπής ⁽³⁾.

⁽³⁾ ΕΕ L 277 της 18.10.2008, σ. 31.»

διάβαζε: «2. Οι δασμοί επαναφέρονται, σύμφωνα με τα άρθρα 135 και 136 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, στα επίπεδα που καθορίζονται από την Επιτροπή ⁽³⁾.

⁽³⁾ Όπως καθορίζονται τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1026/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 277 της 18.10.2008, σ. 31).».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ

Τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να μην εμφανίζουν πλέον στα κείμενά τους τη μνεία της τελευταίας τροποποίησης των πράξεων στις οποίες παραπέμπουν.

Εάν δεν υπάρχει μνεία περί του αντιθέτου, οι πράξεις στις οποίες γίνεται παραπομπή στα κείμενα που δημοσιεύονται στο παρόν τεύχος νοούνται στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.